

Ingeborg Bachmann: Unter dem Weinstock

Unter dem Weinstock im Traubenlicht  
reift dein letztes Gesicht.  
Die Nacht muß das Blatt wenden.

Die Nacht muß das Blatt wenden,  
wenn die Schale zerspringt  
und aus dem Fruchtfleisch die Sonne dringt.

Die Nacht muß das Blatt wenden,  
denn dein erstes Gesicht  
steigt in dein Trugbild, gedämmt vom Licht.

Unter dem Weinstock im Traubenstrahl  
prägt der Rausch dir ein Mal –  
Die Nacht muß das Blatt wenden!

*Wir danken allen Sponsoren, Förderern und guten Geistern  
des Via Iulia Augusta Kultursommers 2023  
für ihre wertvolle Unterstützung  
und dem Gasthof Grünwald für die Gastfreundschaft.*

Via Iulia Augusta Konzertsommer 2023  
UMGEBLÄTTERT

Intendanz: Helga Pöcheim

Team: Simon Martinschitz, Silke Zöckler, Michaela Tillian

Grafik: spunk grafik | design und text

Tontechnik: Günther Schreibmajer

Büchertisch: Johannes Eder [www.buch-papier-eder.at](http://www.buch-papier-eder.at)

[www.via-iulia-augusta.at](http://www.via-iulia-augusta.at)

[www.facebook.com/VialuliaAugusta](https://www.facebook.com/VialuliaAugusta)

Kontakt: [info@via-iulia-augusta.at](mailto:info@via-iulia-augusta.at) | Tel. 0664/5105443

Patenschaft:  
**DR. CHRISTIAN MOSER**



Kooperation:



*VIA Kultur Sommer 2023*



Sonntag 2. Juli 19.00 Uhr  
Gasthof Grünwald, St. Daniel

# Literarisch-musikalische Soirée

# Ingeborg Bachmann

**Eröffnungsrede: Claudia Rosenwirth-Fendre**

**Wort: Gabriele Russwurm-Biró**

**Silvano Kobald**

**Irmgard Janschitz**

**Musik: Friedl Rainer, Violoncello**

**Klaus Tisch, Fagott**

## PROGRAMM

### Silbersandmusik

Begrüßung durch Bürgermeister Johannes Lenzhofer

Eröffnungsrede Claudia Rosenwirth Fendre

### B - Blues in B

Ingeborg Bachmann „Entfremdung“  
Irmgard Janschitz „Freundschaft“

### A - Air in a

Ingeborg Bachmann „Wie soll ich mich nennen“  
Silvano Kobald „Wie soll ich mich nennen 2.0“

### C - Calypso in C

Michael Titorchuk und Valentin Senk, HTL Villach, Medientechnik  
Video „Holz und Späne“ (Text I. Bachmann)  
Video „Tod und Leben“ (Christa Raich)

### H - House Musik in h

Ingeborg Bachmann „Böhmen liegt am Meer“  
Gabriele Russwurm-Biró „Ich grenz noch an ein Wort  
und an ein andres Land“

### MANN

Danach Publikumsgepräch

Alle Musikstücke sind Uraufführungen:  
Komposition Friedl Rainer, 2023

Ausführung Friedl Rainer, Violoncello und Klaus Tisch, Fagott

## BIOGRAFIEN

**Claudia Rosenwirth-Fendre** geb. 1968, lebt in Nötsch. Lyrikerin, Prosaautorin, evangelische Lektorin, Entwicklerin und Umsetzerin regionaler Kulturprojekte. Publikationen u. a. bei Hermagoras-Mohorjeva: Die Bäckerin (2003, vergriffen); varwåxn. Momentaufnahmen (2008). Beiträge in Anthologien und fürs ORF-Radio. Mehrfach ausgezeichnet und gewürdigt. 2020 Textvorlage „In mein' Herz drinn“ für den Kompositionspreis des Landes Kärnten. Lesungen im In- & Ausland.

**Irmgrad Janschitz** geb. 1953 in Glödnitz im Gurktal, lebt seit 1976 in Hermagor. Ehem. Beruf: Gastwirtin. Berufung: Sie gründete 2013 den Bachmann Junior Preis Hermagor, der heuer am 14. Oktober zum 10. Mal vergeben wird. Beschäftigt sich mit integrativer Poesie (Fritz-Perls-Institut). Veröffentlichungen in diversen Anthologien. Publikationen: Geschafft Trotz(t) Eurer Behinderung (2013). „Gänseblümchen gegen das Vergessen“ (2021).

**Silvano Kobald** geb. 1986 in Friesach, Psychologe und Schriftsteller. Hat Wirtschaft und Psychologie studiert. Nach Aufhalten in Zürich, Wien und Ljubljana lebt er wieder in Friesach, malt, schreibt Kurzprosa und Lyrik und arbeitet in der Psychiatrischen Kinder- und Jugendreha in Wildbad Einöd. 2020 Anerkennungspreis des Landes Kärnten für Prosa für die Kurzgeschichte »gewissensbissig«. 2021 gründete er das Friesacher Literaturfest. 2022 Literaturjahresstipendiat des Landes Kärnten. Ende 2023 erscheint sein erster Erzählband im Verlagshaus Hernalis.

**Gabriele Russwurm-Biró** geb. 1966 in Wien, lebt in Klagenfurt. Autorin, Herausgeberin, Berufsfotografin, Lektorin, Kulturjournalistin. Präsidentin des Kärntner SchriftstellerInnenverbandes (2016–2022), Mitglied im Bundesvorstand der IG-Autorinnen Autoren, Vorsitzende des Fachbeirates Literatur im Kulturgremium des Landes Kärnten. Zahlreiche Auszeichnungen, u.a. 2015 Erster Platz Kärntner Lyrikpreis, 2022 Ehrenzeichen des Landes Kärnten für ehrenamtliche Tätigkeit im Bereich Literatur. Publikationen u.v.a.m.: und hinter mir mein land. lyrik & fotografien, 2017. das meer in zwei stunden. lyrische prosa– lyrik– fotografien, zweisprachig, 2019. Dunkelschön – temno lepo. lyrik & fotografien, 2021.

**Friedegund Rainer** geb. in Kapfenberg, lebt und arbeitet in St. Lorenzen im Gitschtal. Cellistin, Komponistin, Musikpädagogin. Instrumental- und Gesangspädagogik-Studium an der Musikhochschule Graz-Oberschützen, Lehrgänge an der Bruckner-Uni Linz und an der MDW Wien. Tätig in den Bereichen Kammermusik, Improvisation und Komposition, insbesondere musikalische Interpretation von Texten und Bildern. Lehrerin für Violoncello an den Musikschulen Hermagor, Feistritz an der Gail und Kötschach-Mauthen/Lesachtal.

**Klaus Tisch** Musiker und Musikpädagoge. Er lebt in Arriach, spielt Fagott und Flügelhorn. Unterrichtet Fagott an den Musikschulen des gesamten Oberkärntner Raums (Villach, Spittal, Hermagor). Mitglied in zahlreichen Kammermusik-Ensembles, z.B. Collegio per Suonare. Außerdem Kapellmeister der Marktmusik Treffen.